

D-Augsburg: Programming services

OJ S 33/2013 15/02/2013

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Bayer. Landesamt für Umwelt

Postal address: Bürgermeister-Ulrich-Str. 160

Town: Augsburg

Postal code: 86179

Country: Germany

Contact person: Vergabeservicezentrum

E-mail: vergabeservicezentrum@lfu.bayern.de**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.lfu.bayern.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Programmierleistung; Gewässeratlas Bayern; Systemplattform GABY (Realisierungsarbeiten Export, Ergonomie, Konsolidierung).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Realisierungsarbeiten an der Systemplattform GABY; konzeptionelle Arbeiten im Hinblick auf Verbesserungen im Produktivbetrieb der Fachanwendung.

II.1.5. CPV code(s)

72243000 Programming services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 706 690 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:

technical,

protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Die technische Basisplattform für den Gewässeratlas Bayern, das Bodeninformationssystem Bayern (BIS-BY), wurde vom Auftragnehmer entwickelt. Das System umfasst derzeit ca. 1 000 000 Codezeilen mit mehr als 6800 Klassen und ist somit sehr umfangreich und komplex. Da nur der Auftragnehmer die unbedingt notwendigen, umfangreichen, teils speziellen Kenntnisse zum System und der Fachlogik besitzen, kommt nur dieses Unternehmen für die extern zu erbringenden Leistungen in Frage. Für andere Anbieter wäre eine mehrmonatige Einarbeitungszeit mit Unterstützung durch den Entwickler und das LfU erforderlich und wäre somit nicht als wirtschaftlich zu betrachten. Der Auftragnehmer kann im Falle von Codeänderungen durch andere Anbieter keine Gewährleistung für das Gesamtsystem übernehmen, was als hohes Qualitätsrisiko einzustufen ist. Es handelt sich daher um einen Auftrag, der wegen seiner technischen Besonderheit bzw. des Schutzes von Ausschließungsrechten nur von einem Unternehmen durchgeführt werden kann (§ 3 EG Abs. 4 Buchstabe c VOL/A bzw. Art. 31 Nr. 1 Buchstabe b) der Richtlinie 2004/18/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 31.3.2004). Andere Verfahrensarten der Vergabe waren daher auszuschließen.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Z6-0270-59016/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

Section V: Award of contract

Contract No: Z6-0270-59016/2012

Lot title: Gewässeratlas Bayern; Systemplattform GABY; Realisierungsarbeiten Export, Ergonomie, Konsolidierung

V.1. Date of conclusion of the contract

20.11.2012

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Capgemini Deutschland GmbH

Town: München

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 706 690 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sofern sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften unverzüglich bei der Vergabestelle des Bayerischen Landesamtes für Umwelt zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4.

Date of dispatch of this notice
12.2.2013